

素问

评译

本书旨在以唯物辩证法及现代系统论、控制论、信息论的原理，对《黄帝内经·素问》这一古老深奥的经典医著进行全面评译。译，不尽直译，还参以疏解、阐释，意在化难为易，深入浅出，词理昭然；评，则以深沉的历史感和强烈的时代感，对原文之瑕瑜进行剖析。本书还在揭示阴阳、五行、六气原意及内在联系的基础上，确立了一“阴阳五行六气一体化”的理论体系，从而为《黄帝内经》赋予了新的内涵。

包顺义 包渝艳 著

山西出版集团
山西科学技术出版社



素問

評譯

包順义 包渝艳 著

山西出版集团
山西科学技术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

《素问》评译/包顺义, 包渝艳著. —太原: 山西科学技术出版社, 2010. 1

ISBN 978 - 7 - 5377 - 3548 - 3

I. 素… II. ①包…②包… III. 素问—研究 IV. R221. 1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 218222 号

《素问》评译

著 者 包顺义 包渝艳

出 版 山西出版集团·山西科学技术出版社
(太原市建设南路 21 号 邮编: 030012)

发 行 山西出版集团·山西科学技术出版社
(电话: 0351 - 4922121)

经 销 各地新华书店

印 刷 太原市兴庆印刷有限公司

开 本 850 毫米×1168 毫米 1/32

印 张 17.125

字 数 415 千字

版 次 2010 年 1 月第 1 版

印 次 2010 年 1 月第 1 次印刷

印 数 1 - 3000 册

书 号 ISBN 978 - 7 - 5377 - 3548 - 3

定 价 30.00 元

如发现印、装质量问题, 影响阅读, 请与发行部联系调换。

《〈素问〉评译》一版前言

《素问》是中医最古老的经典著作，也是人体生理、病理、诊断、治则、养生等较全面的权威著作。由于秦汉文字简练而古奥，且多为笼统或结论似的论述，故其注解、释义之书颇浩。然注家多尊经而不能越过雷池半步，其牵强附会之说亦屡见不鲜。这样讲不是为了非难先人，正是先先后后的注释家都不能说明其实质，才促使后人深省、探索，重新对阴阳、五行、六气进行整理、探讨。

从父辈至我，前后 50 多年悉心研读《内经》，原本希望字斟句酌地领会原文，以期对中医学的发展有所贡献，结果像几千年来先人们一样，仍然是叹而观止，难于有所突破。当我用唯物辩证法及现代系统论、控制论、信息论的原理来研究《内经》的哲学及中医学的基本理论时，我发现了阴阳、五行、六气的本来意义及内在联系，正式确定了“阴阳五行六气一体化”的体系。用之研究气血流注，发现了经络气血旺衰的规律；用于诊断、治疗，均取得了良好的效果。再返回阅读《素问》时，就词理昭然、瑕瑜分明。为了有益于后学者及同道，于是产生了写评译的念头。

另一方面，理论除要受实践的检验外，还要与传统理论一致，它能深入浅出地表达出《素问》的原意吗？相同的固不多讲，其差异怎么解释？何者为是？此非易事！尤其是《素问·天元纪大论》之后的篇章，内容虽重要，但自来就鲜有全面理解者，不评译完，既愧对先人，更无颜于后人。评译完成后，对《素问》论述的全面性、浑然一体性及权威性才有了真正的理解。

译，并非直译，而是在新的中医哲学体系指导下对原文进行疏解，对结论阐明原理，对疾病阐明病机，使之更科学、更能指导临床为目的。

评，主要是对难解的地方以指示，另一方面也指出其不足或错



误的地方，并分析及原因。《素问》是古人治疗经验的总结和提高，古人不满足于局部的经验，借用仿生学、法天地之阴阳加以提高。由于历史的局限，阴阳、五行、六气古代是分开探讨的，不知其内在联系，因此在三阴三阳地排列、六气的顺序等方面就存在严重的错误，阻碍了对生理、病理的研究。在阴阳学说发展后，指出这些错误，并改正它，是中医学发展的必然。

此书包含了《素问》的全部精华，为避免篇幅累赘，故单独成册。欲理解原文者，对比读之。

此书通俗易懂，非专业人员、欲健身长寿者，读之可通养生之理。

编 者

《〈素问〉评译》再版前言

《探索中医——阴阳五行六气一体化新说及其临床应用》一书出版后，全国各地不少读者打来电话赞扬该书写得好的同时，也提出了希望得到《〈素问〉评译》一书。此书是1991年12月出版的，当时印数就不多，所以现在已成绝版。当我翻出自己留下的书打算寄给读者时，发现了不少问题。其一是书中错落字太多，出版质量差；其二是1986年开始写书时水平有限，“一体化体系”还只是从父辈的言语中偶然听到、在反复拜读多种版本后形成的一个概念。那时对先天八卦的认识尚不全面，思维尚处在半哲学、半自然的朦胧状态。当1998年对《探究中医——阴阳五行六气一体化新说及其临床应用》体系研究全面完成并定稿后，由于临床业务忙，加之要写作出版《中医微观辨证及临床应用》一书，所以无暇顾及此书的修改。

2008年1月《探索中医·阴阳五行六气一体化新说及其临床运用》一书正式出版发行后，也正值国内中医的发展进入了一个全新的阶段。正如卫生部领导所言，中医的发展已成为国家战略，从高等院校中医教材、综合医院中医部的设立，到中医科研的方向都发生了质的变化。学习四大经典已成为中医学界的普遍共识。但从各种报纸杂志上的文章看，对中医的认识至今仍停留在哲学思辨与临床经验的老框架内，对中医的发展十分不利。究其原因十分复杂，但四大经典的理论基础主要是《黄帝内经》，此书成熟于春秋战国时期，当时先天八卦早已被周文王的后天八卦所湮灭，书中的理论缺少了先天八卦所表达的自然规律这个基础，所以成了不知底里的后人们习惯讲的“哲学思辨”的产物。至今不少中医人士及哲学家们全面读懂都困难，难免仍囿于其中不能自省。专家都难



懂，于是“废除中医”论者可以从中找出无尽的钢鞭材料。

先天八卦是以伏羲氏为代表的中华民族先祖探索自然规律进行科学实验的产物，是中华文化及哲学等一切科学分支之源，自然规律是客观存在的，说阴阳五行学说是“古代朴素唯物主义哲学理论”的产物乃是无知者的妄言。所以正确地评译《黄帝内经》以正视听，就成了必需。

这 20 多年来，本人不断学习、临床，已有了更深刻的认识，所以决定再修改、增补，使中医的基础理论更加完善。《探索中医·阴阳五行六气一体化新说及其临床运用》一书是对该书理论的完善和补充，二者相得益彰。我相信这是中医发展所必需的，所以不畏年高，再度提笔而书。后人补入的七十二、七十三篇也一并译完。

此书将原书列于前、评译在后，便于读者对比理解、提高领悟。

2009 年元月 19 日补译完

目 录

《〈素问〉评译》再版前言	1
《〈素问〉评译》一版前言	1



卷 第 一

上古天真论篇第一	1
评	2
译	2
四气调神大论篇第二	6
评	7
译	7
生气通天论篇第三	9
译	11
评	15
金匱真言论篇第四	15
评	16
译	17
评	19



卷 第 二

阴阳应象大论篇第五	20
-----------------	----



译	23
评	30
阴阳离合论篇第六	30
译	31
评	32
阴阳别论篇第七	33
评	34
译	34
评	38



卷 第 三

《素问》卷第三

灵兰秘典论篇第八	39
译	39
评	41
六节藏象论篇第九	41
译	43
评	47
五藏生成篇第十	47
评	48
译	49
五藏别论篇第十一	53
评	54
译	54



卷 第 四

《素问》卷第四

异法方宜论篇第十二	56
评	56
译	57



移精变气论篇第十三	58
译	59
汤液醪醴论篇第十四	61
评	62
译	62
玉版论要篇第十五	64
译	64
评	66
诊要经终论篇第十六	66
评	67
译	67



卷 第 五

脉要精微论篇第十七	71
译	73
评	80
平人气象论篇第十八	80
评	82
译	83



卷 第 六

玉机真藏论篇第十九	89
评	93
译	93
三部九候论篇第二十	100
译	102
评	106



卷第七

经脉别论篇第二十一	107
评	108
译	108
藏气法时论篇第二十二	110
评	112
译	112
宣明五气篇第二十三	119
评	120
译	120
血气形志篇第二十四	123
评	124
译	124



卷第八

宝命全形论篇第二十五	127
评	128
译	128
八正神明论篇第二十六	130
译	132
评	136
离合真邪论篇第二十七	136
译	138
评	140
通评虚实论篇第二十八	141
译	142
太阴阳明论篇第二十九	147



译.....	148
阳明脉解篇第三十.....	150
译.....	151



卷 第 九

.....

热论篇第三十一.....	153
评.....	154
译.....	154
评.....	157
刺热篇第三十二.....	158
译.....	159
评.....	162
评热病论篇第三十三.....	162
译.....	163
逆调论篇第三十四.....	166
译.....	167



卷 第 十

.....

疟论篇第三十五.....	170
译.....	172
刺疟篇第三十六.....	178
评.....	179
译.....	180
气厥论篇第三十七.....	183
评.....	183
译.....	184
咳论篇第三十八.....	185
译.....	186



卷 第 十 一

举痛论篇第三十九	189
译	190
腹中论篇第四十	193
评	194
译	195
评	197
刺腰痛篇第四十一	198
评	199



卷 第 十 二

风论篇第四十二	201
评	202
译	203
痹论篇第四十三	207
译	208
痿论篇第四十四	212
译	213
厥论篇第四十五	215
译	216



卷 第 十 三

病能论篇第四十六	221
译	222
评	224
奇病论篇第四十七	224
译	225

评·····	229
大奇论篇第四十八·····	229
译·····	230
评·····	235
脉解篇第四十九·····	235
评·····	237
译·····	237



卷 第 十 四

刺要论篇第五十·····	242
译·····	242
刺齐论篇第五十一·····	243
评·····	243
译·····	243
刺禁论篇第五十二·····	244
译·····	245
刺志论篇第五十三·····	247
评·····	248
译·····	248
针解篇第五十四·····	249
译·····	250
评·····	253
长刺节论篇第五十五·····	253
评·····	254
译·····	254



卷 第 十 五

皮部论篇第五十六·····	257
---------------	-----



译.....	258
经络论篇第五十七.....	260
译.....	261
气穴论篇第五十八.....	261
评.....	262
译.....	262
气府论篇第五十九.....	266
评.....	267
译.....	267
评.....	269



卷 第 十 六

骨空论篇第六十.....	270
译.....	271
水热穴论篇第六十一.....	274
译.....	276



卷 第 十 七

调经论篇第六十二.....	279
译.....	282



卷 第 十 八

缪刺论篇第六十三.....	289
译.....	291
四时刺逆从论篇第六十四.....	296
译.....	298
标本病传论篇第六十五.....	301
译.....	302



卷 第 十 九

天元纪大论篇第六十六	306
译	307
评	312
五运行大论篇第六十七	314
译	317
评	318
译	319
六微旨大论篇第六十八	324
评	327
译	327



卷 第 二 十

气交变大论篇第六十九	333
评	337
译	337
评	347
五常政大论篇第七十	348
评	354
译	354
评	371



卷 第 二 十 一

六元正纪大论篇第七十一	372
评	387
译	387
刺法论篇第七十二（亡，后人补遗篇）	432



评译·····	437
本病论篇第七十三（亡，后人补遗篇）·····	445
评译·····	451
评·····	462



卷 第 二 十 二

至真要大论篇第七十四·····	464
评·····	474
译·····	475



卷 第 二 十 三

著至教论篇第七十五·····	503
评·····	503
译·····	503
示从容论第七十六·····	505
评·····	506
译·····	506
评·····	508
疏五过论篇第七十七·····	509
评·····	510
译·····	510
微四失论篇第七十八·····	512
评·····	513
译·····	513



卷 第 二 十 四

阴阳类论篇第七十九·····	515
评·····	516